

This Page Is Inserted by IFW Operations  
and is not a part of the Official Record

## **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning documents *will not* correct images,  
please do not report the images to the  
Image Problem Mailbox.**





СОЮЗ СОВЕТСКИХ  
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ  
РЕСПУБЛИК

(19) SU (11) 1253892 A1

(5D) 4 В 65 F 3/04

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ СССР  
ПО ДЕЛАМ ИЗОБРЕТЕНИЙ И ОТКРЫТИЙ

# ОПИСАНИЕ ИЗОБРЕТЕНИЯ К АВТОРСКОМУ СВИДЕТЕЛЬСТВУ

(21) 3882227/30-15

(22) 10.04.85

(46) 30.08.86. Бюл. № 32

(72) И.И. Кравченко

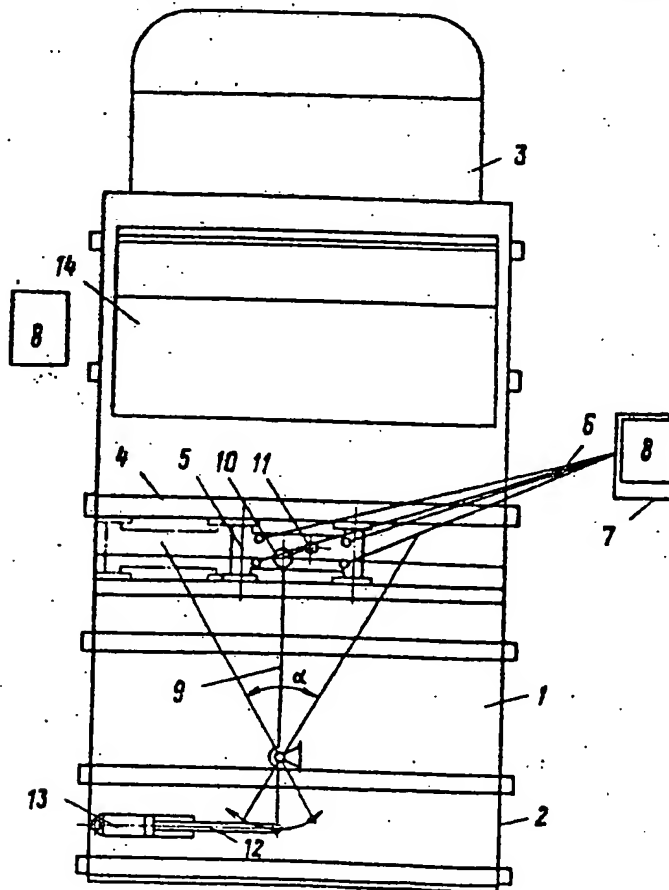
(53) 629.114.45 (088.8)

(56) Авторское свидетельство СССР  
№ 1113321, кл. В 65 F 3/04, 1983.

Авторское свидетельство СССР  
№ 971732, кл. В 65 F 3/04, 1981.

(54)(57) УСТРОЙСТВО ДЛЯ РАЗГРУЗКИ  
КОНТЕЙНЕРОВ, включающее установлен-  
ную на крыше кузова мусоровоза в

направляющих с возможностью пере-  
мещения от механизма привода каретку  
с манипулятором, снабженным захватом  
для контейнеров, отличающе-  
еся тем, что, с целью упрощения  
конструкции, направляющие закреплены  
на крыше поперек кузова мусоровоза,  
а механизм привода выполнен в виде  
двуплечего рычага, один конец кото-  
рого через промежуточную тягу шар-  
нирно связан с кареткой, а другой -  
со штоком гидроцилиндра.



(19) SU (11) 1253892 A1

Изобретение относится к области коммунального машиностроения, в частности к устройствам для разгрузки контейнеров в кузов мусоровоза.

Цель изобретения - упрощение конструкции.

На чертеже изображено устройство для разгрузки контейнеров, вид в плане.

Устройство для разгрузки контейнеров включает установленную на крышке 1 кузова 2 мусоровоза 3 в направляющих 4 с возможностью перемещения от механизма привода каретку 5, на которой смонтирован манипулятор 6. Последний снабжен захватом 7 для контейнеров 8. Направляющие закреплены поперек кузова мусоровоза. Механизм привода выполнен из двуплечего рычага 9, один конец которого через промежуточную тягу 10 и ось 11

шарнирно связан с кареткой, а другой его конец шарнирно присоединен к штоку 12 гидроцилиндра 13, прикрепленного к кузову. Направляющие могут быть выполнены с возможностью перемещения вдоль кузова. Загрузка мусоровоза, осуществляется через окно 14.

Устройство для разгрузки контейнеров работает следующим образом.

При работе устройства при помощи гидроцилиндра 13 через двуплечий рычаг 9 и промежуточную тягу 10 смещают каретку 5 с манипулятором 6 в правую или левую сторону к боковой стенке кузова 2, ориентируя захват 7 у стоящего на земле контейнера 8, заполненного мусором. После последнего зажима контейнера манипулятором осуществляют его опрокидывание над окном 14.

Редактор А.Ревин      Составитель А.Нефедов  
Техред М.Ходанич

Корректор Л.Пилипенко

Заказ 4678/23

Тираж 713

Подписное

ВНИИПИ Государственного комитета СССР  
по делам изобретений и открытий

113035, Москва, Ж-35, Раушская наб., д. 4/5

Производственно-полиграфическое предприятие, г. Ужгород, ул. Проектная, 4.

**KRAV/ ★ Q35 87-114829/16 ★ SU 1253-892-A**  
**Unloader for emptying rubbish bin into refuse lorry - has guides**  
**mounted on lorry cover and carriage with manipulator**

**KRAVCHENKO II 10.04.85-SU-882227**

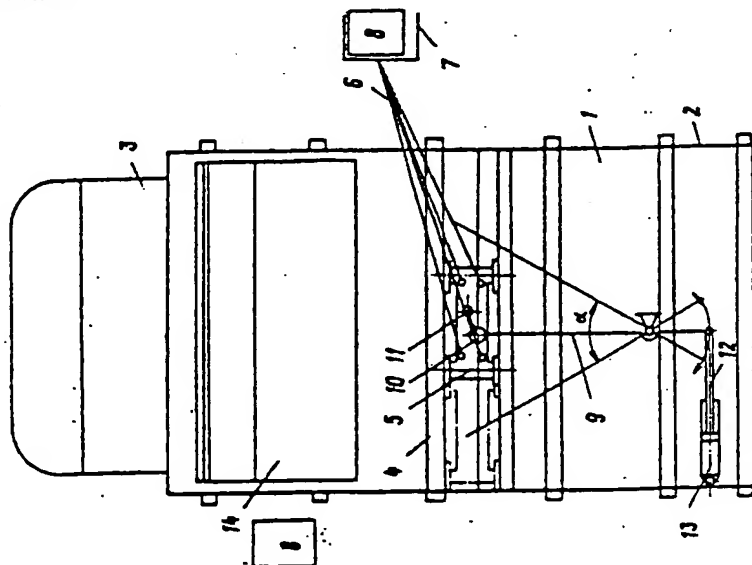
**(25.02.86) B65f-03/04**

**10.04.85 as 882227 (1611MI)**

The unloader is made simpler by being equipped with a carriage (5) moving in guides crosswise to lorry's body (2), a carriage-mounted manipulator (6) fitted with grips for containers and carriage drive in the form of a double arm lever (9).

One end of the lever is pivotally joined to the carriage via a tie-rod and axis (11) while the other, also pivotally, to hydraulic cylinder (13). The guides can be made with provision for displacement along the lorry's body. Prior to unloading operation, the carriage can be set in the left or right-hand side position so as to lift and overturn a container above the lorry charge hole.

USE - To unload containers into refuse disposal lorries.  
Bul.32/30.8.86 (2pp Dwg.No.1/1)  
N87-086103



© 1987 DERWENT PUBLICATIONS LTD.

128, Theobalds Road, London WC1X 8RP, England

US Office: Derwent Inc. Suite 500, 6845 Elm St. McLean, VA 22101

Unauthorised copying of this abstract not permitted.

THIS PAGE BLANK (USPTO)